

Odiyifo Hagai Nhoma

Asɔredansi Ho Nkaebɔ

¹ Ɔsram a Ɛto so asia no da a edi kan wɔ Ɔhene Dario adedi afe a Ɛto so abien so no, AWURADE nam Odiyifo Hagai so, de aSEM maa Sealtiel babarima ne Yuda amrado Serubabel ne Ɔsɔfopanyin Yehosadak babarima Yosua.

² ASEM a Asafo AWURADE ka ni: “Nnipa no reka se, ‘Bere no nya nnuu sɛ wosi AWURADE fi no.’”

³ Afei, AWURADE de saa aSEM yi faa Odiyifo Hagai so: ⁴ “Saa bere yi a me fi yi abubu yi na mo de, motete mo afi a wɔaduradura mu yi ana?”

⁵ ASEM a, Asafo AWURADE ka ni: “Munnwen mo akwan ho yiye. ⁶ Muduaa bebre, nanso mutwaa kakraa bi. Mudidi, nanso mommee. Monom, nanso osukɔm de mo ara. Mohyɛ ntade, nanso ɛnka mo hyew. Munya akatua, na mode gu sika nkotoku a wɔatutu mu atokuru mu.”

⁷ ASEM a Asafo AWURADE ka ni: “Munnwen mo akwan ho yiye. ⁸ Afei momforo nkɔ nkoko no atifi, na momfa nnua mmra mmesi me fi no. Na m’ani begye ho, na wɔahyɛ me anuonyam.” Saa na AWURADE ka. ⁹ “Mo ani daa bebre so, nanso ɛyɛɛ kakraa bi. Na mode baa fie no, mihuw gui. Dɛn ntia?” Efiɛ, “me fi abubu.” Saa na Asafo AWURADE ka, “bere a mo ani abere resisi mo afi no. ¹⁰ Mo nti na Ɔsoro akyere obosu agyina, na asase nso akyere mo nnɔbae. ¹¹ Mahyɛ ɔpɛ sɛ, ensi mo mfuw ne nkoko* so; ɔpɛ a ɛbɛhyew mo atoko ne mo bobɛ ne mo ngodua ne

* 1:11 Nkoko—wɔyɛ atrapɔe sɛso a ɛtrɛw wɔn nkoko so na wɔatumi adɔw, adua, atwa.

mo nnɔbae, ebeyɛ ɔpɛ a ebesi mo ne mo anantwi mu, na asɛɛ dwuma biara a mode mo nsa adi.”

Nkaebɔ No Sodi

¹² Na Sealtiel babarima Serubabel, ɔsɔfopanyin Yehosadak babarima Yosua ne Onyankopɔn nkurɔfo nkae no tiee asɛm a efi AWURADE, wɔn Nyankopɔn, ne Odiyifo Hagai a AWURADE, wɔn Nyankopɔn, asoma no no. Na nnipa no de osuro maa AWURADE. ¹³ Na Hagai, AWURADE somafo no, de saa asɛm yi a efi AWURADE nkyɛn maa nkurɔfo no: “Meka mo ho.” Saa na AWURADE se. ¹⁴ Eno nti, AWURADE kanyan Sealtiel babarima Serubabel a ɔyɛ Yuda amrado, ɔsɔfopanyin Yehosadak babarima Yosua ne Onyankopɔn nkurɔfo nkae no nyinaa. Wobefii wɔn adwuma a ɛwɔ Asafo AWURADE, wɔn Nyankopɔn, fi no ase, ¹⁵ wɔ ɔhene Dario adedi afe a ɛto so abien no, ɔsram a ɛto so asia no da a ɛto so aduonu anan no.

2

Asɔredan No Anuonyam

¹ Da a ɛto so aduonu baako wɔ ɔsram a ɛto so ason no, AWURADE de asɛm faa Odiyifo Hagai so se: ² “Ka eyi kyerɛ Sealtiel babarima Serubabel a ɔyɛ Yuda amrado ne ɔsɔfopanyin Yehosadak babarima Yosua ne Onyankopɔn nkurɔfo nkae a wɔwɔ asase no so hɔ no. Bisa wɔn se, ³ ‘Mo a moaka yi mu hena na ohuu saa ofi yi anuonyam sɛnea na ɛte kan no? Muhu no dɛn nnɛ? ɛnyɛ mo sɛ ɛnsɛ hwee mpren ana?’ ⁴ Enti Serubabel, nya akokoduru mpren.’ Saa na AWURADE se, ‘ɔsɔfopanyin Yehosadak babarima Yosua, nya akokoduru. Mo nnipa a mowɔ asase no so mpren no, munnya akokoduru. AWURADE na ose. Munnya akokoduru na monyɛ adwuma, efisɛ, meka mo ho.’ Saa na Asafo AWURADE ka.

⁵ ‘Eyi ne apam a me ne mo yƐe bere a mufii Misraim. Me Honhom ka mo ho. Eno nti munnsuro.’

⁶ “Eyi ne aƐEM a Asafo AWURADE ka. ‘ƐrenkyƐ biara, mƐwosow ɔsoro ne asase bio. MƐwosow po tamaa ne asase kesee nso. ⁷ MƐwosow aman nyinaa, na aman nyinaa anidaso beba, na mede anuonyam behyƐ saa ofi yi ma.’ Saa na Asafo AWURADE se. ⁸ ‘DwetƐ no yƐ me de. Na sikakɔkɔɔ yƐ me de.’* SƐƐ na Asafo AWURADE se. ⁹ ‘Saa ofi yi anuonyam bekorɔn asen n’anuonyam a atwa mu no.’ Saa na Asafo AWURADE ka. ‘Na mƐma asomdwoe aba ha.’ Me, Asafo AWURADE na makasa.”

Osetie Mu Nhyira Ho BɔhyƐ

¹⁰ Ɔhene Dario adedi mfe abien mu, ɔsram a Ɛto so akron no da a Ɛto so aduonu anan, AWURADE kaa saa aƐEM yi kyereƐ Odiyifo Hagai. ¹¹ “AƐEM a Asafo AWURADE ka ni: ‘Mummisa asɔfo no nea mmara no ka. ¹² SƐ nam kronkron bi hyƐ obi atade mmuano mu, na sƐ ho kɔka brodo anaa abɔmu, nsa anaa ngo anaa aduan foforo bi a, Eno nso beƐƐ kronkron ana?’”

Asɔfo no buae se: “Dabi.”

¹³ Na Hagai bisae se, “Na sƐ obi nso de ne ho ka funu de gu ne ho fi, na ɔde ne ho twitwiw nneƐma a wɔabobɔ din yi bi ho a na wɔagu ho fi ana?”

Na asɔfo no buae se, “Yiw.”

¹⁴ Afei, Hagai kae se, “‘Saa ara na nnipa no ne saa ɔman yi te.’ Saa na Awurade se. ‘Biribiara a wɔyƐ ne biribiara a wɔde ba no ho agu fi.’”

¹⁵ “‘Enti efi nnƐ, munnwen saa ade yi ho yiye. Monkae sƐnea na nneƐma te, ansa na moreto AWURADE asɔredan no fapem no. ¹⁶ Bere a modwene sƐ mubenya nnɔbae susukoraa aduonu no, munyaa du pƐ. Bere a mode mo

* ^{2:8} DwetƐ...sikakɔkɔɔ: Wɔde dwetƐ ne sikakɔkɔɔ ba maa wɔde sii Salomo asɔredan (1 Be 29.2,7).

ani buu sE mubenya galɔn aduonum afi nsakyibea no, munyaa aduonu pE. ¹⁷ Memaa ɔyare a eSεE nnɔbae, εbɔ ne mparuwbo beSεee mo nsa ano nnwuma nyinaa. Nanso moampE sE mobεsan aba me nkyεn. Saa na AWURADE se. ¹⁸ Efi ɔsram a εto so akron, da a εto so aduonu anan no, munnwen da a wɔtoɔ AWURADE asɔredan fapem no ho yiye. ¹⁹ Aba bi aka asan no so ana? Ebese nnε, bobε, borɔdɔma, atoaa ne ngodua asow wɔn aba ana?

“Efi saa da yi rekɔ no, mehyira mo.”

Bɔ A WɔahyE Serubabel

²⁰ AWURADE asEm baa Hagai nkyεn ne mprenu so wɔ ɔsram no da a εto so aduonu anan: ²¹ “Ka kyere Serubabel a ɔye Yuda amrado no se, merebewosow ɔsoro ne asase. ²² Mebutuw ahengua, na masεe ananafo aheman no tumi. Medan wɔn nteaseɛnam ne wɔn a wɔka no abutuw. Apɔnkɔ akafo no mfoa bebobɔ wɔn ho wɔn ho ama wɔatɔɔ.

²³ “Da no’ Asafo AWURADE na ɔka, ‘Mεfa wo, Sealtiel babarima, me somfo Serubabel, mεfa wo sE nsɔwano kaa, efise mayi wo.’ Me Asafo AWURADE, na makasa.”

Biblica® Wonhia ɛho kwamma nhoma Akuapem Twi
Nkwa Asɛm™
Twi: Biblica® Wonhia ɛho kwamma nhoma Akuapem Twi
Nkwa Asɛm™ (Bible)

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Akuapem Twi (Twi)

Dialect: Twi

Translation by: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before

distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-04-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Jan 2022 from source files dated 14 Jan 2022

db9c1a75-e6f7-5999-979b-02f8eb612f40